



Dossier du BHI N° TA-006-S1/3022

LETTRE CIRCULAIRE 23/2012
17 février 2012

**PROGRAMME DE TRAVAIL 2012 DE L'OHI SUR LE RENFORCEMENT DES CAPACITES
COURS SUR LE TRAITEMENT DES DONNEES HYDROGRAPHIQUES**

Wellington, Nouvelle-Zélande, 9 juillet - 10 août 2012

(Module 2 du cours du RU homologué en Catégorie B par le Comité international FIG-OHI-ACI sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine)

Référence : CBWP 2012

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Le BHI a l'honneur d'annoncer que le cours « Traitement des données hydrographiques » sera dispensé au Service hydrographique néo-zélandais, du 9 juillet au 10 août 2012. Le programme du cours est contenu dans l'Annexe I. Le cours sera dispensé en anglais.
2. Le financement de 9 stagiaires au maximum sera envisagé. Le soutien apporté par le fonds CB de l'OHI couvrira les frais d'inscription, de voyages allers et retours dans les pays respectifs, de logement et de subsistance. Veillez noter qu'aucune indemnité ne sera versée aux participants et que toutes les autres dépenses (assurance, visa, argent de poche, etc.) devraient être couvertes par l'organisation du candidat.
3. Il est demandé aux Etats membres de l'OHI d'envisager de désigner **UN candidat approprié** qui suivrait cette formation. Les présidents des Commissions hydrographiques régionales sont invités à communiquer cette information à leurs membres associés et observateurs afin qu'ils puissent également envisager de présenter des candidats pour cette opportunité de formation.
4. Le formulaire de demande (Annexe II) devrait être reçu à l'adresse suivante avant le **28 mars 2012 à 08h TU** :

Capitaine de vaisseau Hugo GORZIGLIA
Directeur du BHI
Bureau hydrographique international
Télécopie : + 377 - 93-108140
Courriel : hgorziglia@ihb.mc avec copie à info@ihb.mc

Le BHI informera les candidats sélectionnés au plus tard le **2 avril 2012**.

5. Il est essentiel que les candidats soient employés par le Service hydrographique, les autorités portuaires ou l'agence nationale concernée de leur pays. Les candidatures doivent émaner de l'employeur et doivent inclure une déclaration approuvant la demande et confirmant l'acceptation des conditions relatives à cette demande.
6. L'autorité qui présente des candidats devra choisir avec soin le candidat et s'assurer qu'il y aura des opportunités qui permettront au participant de transmettre les connaissances acquises de manière structurée. Ceci permettra au participant et à son organisation d'en retirer les pleins bénéfices.

7. Les candidats présentés devront répondre aux critères suivants :
- Très bon niveau d'anglais, écrit et parlé, avec un niveau d'anglais technique satisfaisant.
 - Haut niveau en mathématique et en géographie.
 - Connaissances en cartographie, levés hydrographiques ou autre expérience pertinente.
8. En temps voulu, les candidats retenus recevront directement du SH néozélandais les renseignements logistiques détaillés.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération.

Pour le Comité de direction,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'H. Gorziglia', written over a faint circular stamp.

Capitaine de vaisseau Hugo GORZIGLIA

Directeur

Annexe : Programme succinct (en anglais uniquement)
Formulaire de candidature (en anglais uniquement)

**IHO CAPACITY BUILDING WORK PROGRAMME 2012
 COURSE IN HYDROGRAPHIC DATA PROCESSING
 New Zealand, Wellington, 09 July - 10 August 2012**

(Module 2 of the UK recognized Category B Course by the FIG-IHO-ICA International Board on Standards of Competence for Hydrographic Surveyors and Nautical Cartographers)

SUMMARY OF THE COURSE PROGRAMME

MODULE 2 HYDROGRAPHIC DATA PROCESSING.

A practical introduction to hydrographic data processing, data assessment and resulting chart maintenance. This module is recognized as part of the FIG-IHO-ICA Category B Certificate in Nautical Cartography.

Introduction to source data.
Accuracy of source data.
Source material.
Source diagrams.
CATZOC.
Data assessment.
Chart maintenance - the need.
Notice to Mariners; Notice to Mariners Blocks.
Foreign Government Charts.
Routing; Law of the Sea.
Hydrographic Databases.
New Edition procedures and processes.
Raster data; file management.
Multibeam; SIPS.
Oceanographic data.
Archiving and retrieving source information.

IHO CAPACITY BUILDING WORK PROGRAMME 2012

COURSE IN HYDROGRAPHIC DATA PROCESSING

Wellington, New Zealand, 09 July - 10 August 2012

(Module 2 of the UK recognized Category B Course by the FIG-IHO-ICA International Board on Standards of Competence for Hydrographic Surveyors and Nautical Cartographers)

Send to:
 Captain Hugo GORZIGLIA
 Director, International Hydrographic Bureau
 Fax: +377 93 10 81 40
 Email: hgorziglia@ihb.mc copy to info@ihb.mc

APPLICATION FORM

1. FAMILY NAME:

.....

FIRST NAME:

.....

NATIONALITY:

.....

Date of Birth:

.....

Place of Birth:

.....

Gender:

.....

2. Mailing Address:

.....

.....

.....

.....

Telephone:

.....

Fax:

.....

E-mail:

.....

***Note:** Reliable fax numbers and e-mail addresses are MANDATORY and VITAL for further communications and extension of e-tickets when applicable.*

3. Present position and description of duties

.....

.....

.....

.....

4. Brief description of candidate's past experience in hydrography and cartography

.....
.....
.....
.....

5. Candidate's future plans for work in the Production and Maintenance of Navigational Charts:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Nominee's signature:

.....

STATEMENT BY THE NATIONAL HYDROGRAPHER
(or appropriate national authority)

The Hydrographer of (or appropriate national authority) endorses this application and confirms that he is fully aware of the conditions which apply to this application, in particular:

1. That the candidate is, or will be, involved in the production and maintenance of navigational charts and if selected, once the training has been successfully completed, he/she will continue to work in this field.
2. That the IHO Capacity Building Fund will support course fees, travel to and from the respective countries, hotel accommodation and meals.
3. That no allowances will be paid to participants and any other associated expenses (e.g. insurance, visa, pocket money, etc...) shall be covered by the institution submitting the application.
4. That should a selected candidate not be able to participate in the course for any reason he will be replaced by a candidate from the waiting list and **NOT** by an applicant from the same country.
5. That Passport and Visa are the responsibility of the applicant or the applicant's administration.
6. That where the IHB is informed less than 1 month before the start of the course that a selected candidate is unable to participate in the course, his sponsoring institution will be required to refund the IHO Capacity Building Fund any expenses already incurred by the IHB.

Date:
.....

Name:

Signature:
.....

Attachment: Curriculum Vitae of Candidate (mandatory).